

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 MARS 1948.

4 MAART 1948.

BUDGET

du Ministère des Affaires Etrangères et du Ministère
du Commerce Extérieur pour l'exercice 1948.

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en van
het Ministerie van Buitenlandse Handel voor het
dienstjaar 1948.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Bruxelles, le 3 mars 1948.

Brussel, den 3 Maart 1948.

Monsieur le Président,

Mijnheer de Voorzitter,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à
des amendements que M. le Ministre des Affaires Etran-
gères propose d'apporter au projet de budget des Minis-
tères des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur
pour l'exercice 1948.

Ils se traduisent par une augmentation de 421.000 francs.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande
amendementen die de Heer Minister van Buitenlandse
Zaken voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp
van de Ministeriën van Buitenlandse Zaken en Buiten-
landse Handel voor het dienstjaar 1948.

Ze geven aanleiding tot een vermeerdering van 421.000
frank.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget
s'élèvera à la somme de 439.123.000 francs.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsont-
werp de som van 439.123.000 frank belopen.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'expres-
sion de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner
hoogachting te aanvaarden.

Le Ministre du Budget,

De Minister van Begroting,

J. MERLOT.

J. MERLOT.

Voir :

4.B. Titre XIII : Budget.
225 : Rapport.

Zie :

4.B. Titel XIII : Begroting.
225 : Verslag.

CHAPITRE II. — *Subventions.*Art. 13. — *Subventions conventionnelles :*

4. — *Participation de la Belgique dans les frais des Commissions fluviales internationales.* 496.000 fr.

Augmentation de 46.000 fr.

Il résulte des décisions intervenues depuis le dépôt du projet de budget pour 1948 que notre quote-part dans les dépenses de la Commission Centrale du Rhin est fixée à 496.000 francs belges.

6. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Organisation des Nations-Unies.* 20.625.000 fr.

Augmentation de 375.000 fr.

Notre contribution financière primitivement fixée à 450.000 dollars pour l'exercice 1948, est portée à la somme de 468.423 dollars, ce qui, au cours de cette monnaie, entraîne une insuffisance de crédit de près de 375.000 francs.

HOOFDSTUK II. — *Subsiën.*Art. 13. — *Subsiën volgens overeenkomst :*

4. — *Aandeel van België in de kosten der Internationale Commissiën voor de Riviervaart.* 496.000 fr.

Vermeerdering met 46.000 fr.

Uit de beslissingen genomen sedert het neerleggen van het ontwerp van begroting voor 1948 volgt, dat ons aandeel in de uitgaven van de Centrale Rijnvaartcommissie vastgesteld is op 496.000 Belgische franken.

6. — *Aandeel van België in de kosten van de Organisatie der Verenigde Naties.* 20.625.000 fr.

Vermeerdering met) 375.000 fr.

Onze financiële bijdrage voor het dienstjaar 1948, die aanvankelijk vastgesteld was op 450.000 dollars is gebracht geworden op 468.423 dollars, wat aan de wisselkoers van deze munt, een krediettekort van nagenoeg 375.000 frank als gevolg heeft.